

# NHỮNG ĐIỀU QUÝ VỊ CẦN BIẾT VỀ VIỆC BỊ KẾT ÁN TRONG TỘI

**Quý vị không được sở hữu súng hoặc vũ khí:** Là người bị kết án trọng tội, quý vị không được phép sở hữu bất kỳ loại súng nào. Ngoài ra, quý vị không được phép sở hữu dao bowie, dao dirk, dao bán thịt, dao bấm, khớp nối bằng kim loại hoặc đồng thau (bao gồm cả loại khóa thắt lưng), blackjack hoặc bất kỳ bộ giảm thanh nào cho bất kỳ loại súng nào. Nếu bị phát hiện sở hữu bất kỳ loại vũ khí nào trong số này, quý vị có thể bị kết án tù 1 năm đến 10 năm tù tại MDOC và phạt tiền lên tới \$5.000. Xem Bộ luật Mississippi Được chú thích § 97-37-5.

**Bỏ phiếu:** Nếu bị kết án về bất kỳ trọng tội nào được liệt kê dưới đây, quý vị sẽ không đủ tư cách bỏ phiếu suốt đời:

- Giết người;
- Hiếp dâm;
- Hối lộ;
- Cướp có vũ trang;
- Trộm cắp;
- Trộm cắp nghiêm trọng trong cửa hàng;
- Đốt phá;
- Cung cấp thông tin sai lệch;
- Khai man;
- Giả mạo;
- Tham ô;
- Song hôn.

Nếu bị kết án về một trọng tội khác với tội được liệt kê ở trên, quý vị vẫn có quyền bỏ phiếu, ngay cả khi đang bị giam giữ. Xem Hiến pháp Mississippi Được chú thích Điều 12, § 241.

**Nhiệm vụ của bồi thẩm đoàn:** Bồi thẩm đoàn được yêu cầu phục vụ bằng cách sử dụng Danh sách Đăng ký Cử tri. Do đó, nếu không phải là cử tri đã đăng ký hoặc đã bị kết án về một trong những tội nêu trên khiến quý vị không thể bỏ phiếu, thì quý vị không đủ điều kiện để phục vụ trong Bồi thẩm đoàn.

**Phúc lợi SNAP & TANF:** Nếu đã bị kết tội Tấn công nghiêm trọng, Tấn công tình dục, Bóc lột tình dục và các hình thức lạm dụng trẻ em khác; và/hoặc Giết người, quý vị không đủ điều kiện nhận Phúc lợi SNAP. Tuy nhiên, kể từ ngày 1 tháng 7 năm 2019, những người bị kết tội liên quan đến ma túy sẽ đủ điều kiện nhận được những phúc lợi này.

**Xóa án tích:** Nếu từng bị kết án trọng tội và đã trả tất cả các khoản tiền phạt cũng như chi phí tòa án, quý vị có thể yêu cầu Tòa án xóa hồ sơ của quý vị sau 5 năm kể từ ngày bị kết án. Quý vị chỉ được quyền xóa 1 trọng tội và phải hoàn thành tốt tất cả các thời hạn của bản án. Tuy nhiên, quý vị không đủ điều kiện được xóa án tích nếu đó là một trong những trọng tội sau đây (Xem, Bộ luật Mississippi Được chú thích §99-19- 71):

- Tội ác Bạo lực (Giết người/Cố ý giết người; Tấn công nghiêm trọng; Ngộ sát; Giết thai nhi; Bắt cóc; Buôn người; Đầu độc; Hiếp dâm/hiếp dâm theo luật định; Cướp tài sản; Bạo hành tình dục; Xả súng trong khi lái xe; Cướp xe; Bỏ bê trọng tội, lạm dụng hoặc hành hung Trẻ em; Trộm cắp Nhà ở; Bắn vào Nhà ở;
- Đốt phá;
- Buôn bán chất bị kiểm soát;
- Phạm tội lái xe dưới sự ảnh hưởng (DUI) lần thứ 3 hoặc thứ 4;
- Trọng tội sở hữu súng/vũ khí;
- Không đăng ký là tội phạm tình dục;
- Thị dâm;
- Chứng kiến sự đe dọa;
- Lạm dụng, bỏ bê hoặc bóc lột người yếu thế;
- Tham ô.